Слово это, понятное и вместе с тем загадочное, вошло случайные заработки. Меня нечно, имело национальные в наш лексикон как наследне застойных лет. Кто они были - диссиденты? Коротко, наверно, так: люди. осмелившиеся мыслить иначе, чем того требовала официальная идеология. Сколько изломанных судеб, сколько потерянных талантов, сколько жертв стоит за диссидентством - узнаем ли мы когда-нибудь это?

Память возвращает в начало 80-х - университет, филфак, пульминация застоя. Мы, студенты, называли его «народоволец». И не только за бороду, которая в те годы была не столь модна, как сейчас. Какой-то особый бунтарский дух чувствовался в этом человеке, его лекции резко отличались от остальных — это был свободный диалог со студентами, попытка приобщить их к той литературе которая выходила за рамки печально знаменитого «метода соцрезлизма» и нынче составляет гордость русской И вдруг он исчез - необъяснимо, таниственно и на-

долго. Шепотом говорилось об аресте -- «диссидент». Ничего, кроме того, что он осужден, студенты тогда так

И вот только сейчас, спустя восемь лет, мне рассказывает об этом сам Рафаэль Ашотович ПАПАЯН-кандидат филологических наук, ныне народный депутат Арменни, член правления АОД. Итак, что же случилось тогда, осенью 1982 года?

следствия.

«объективности»

АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ

Последний

Судебный процесс был поч-

ти закрытый, присутствовали

родственника. Выглядело все

повольно комично, потому

что никакого серьезного су-

дебного разбирательства не

было и не могло быть. Воп-

росы сводились к тому, «что.

кто, где, когда, кому пере-

давал». Но ведь сам факт

передачи той или иной книги

по закону не является кри-

минальным! И прежде выяс-

нения обстоятельств «пре-

ступления», следствие не за-

труднило себя ответом на

этот самый главный вопрос:

а имело ли оно место, в чем

Георгий Хомизури - геолог

по специальности, занимав-

шийся также историей. У не-

го были исследования об ис-

тории руководства КПСС, о 26 комиссарах — кстати.

уникальный труд - и дру-

гие. Так вот, ему инкрими-

нировались в вину фразы та-

НКВД убит Киров», или «без

объяснений снят с поста Под-

горный» и т. п. Это распени-

валось как жуткий криминал.

ные факты квалифицирова-

колонии строгого режима и

два — ссылки. Провел все

4 гола в колонии и 6 меся-

цев в ссылке. Полтора года

мне «скосил» Указ Президи-

ума Верховного Совета, из-

данный в феврале 1987 года,

согласно которому начался

процесс освобождения полит-

заключенных. Правда, в ука-

зе они стыдливо именовались

«некоторыми категориями

этого же года - второго чис-

гативные последствия осуж-

дення уже после вашего ос-

ным и содержал семью на

ла был уже в Ереване.

Я вышел на свободу в мае

Были ли какие-либо не-

заключенных».

вобождения?

Я получил четыре года

«силами

содержания:

Очевидные истины,

лись как преступные.

Моим подельником был

его состав?

По странной логике степень тоглашних властей считалось. что специалист по литературе начала века не имеет права знакомиться с оригинала ми литературных произведений соответственно своим профоссиональным интересам Интеллигент, занимающийся умственным трудом, не имеет права мыслить по-своему, а то есть, собственно, синоним слова «мыслить».

Оказалось, что сам факт того, что я в своих лекциях - могу сказать это с гордостью -- не допускал ни слова лжи, рассказывая о литературно-общественной жизни России начала века, может быть предъявлен мне как обвинение. Хранение и распространение произведений таких писателей, как Мандельштам, Волошин, Набоксв, Пастернак, Камю. ёлль, Солженицын, Оруэлл было расценено как криминал. Это странно сегодня, но тогла это не выглядело стран-

Вообще-то «под колпак» я попал не из-за лекций, а вследствие моей помощи и сотпулничества с образованной тогда армянской хельсинкской группе. Состав группы был довольно слабым, и я счел свсим долгом помогать им в правозащитной деятельности. В 1974 году органами Комитета госбезопасности у меня был произведен первый обыск, связанный именно с этим. Тогда я не был арестован, хотя «оснований» для этого было, на мой взгляд, достаточно.

Арестовали меня 10 ноября 1982 года, Эту акцию я расцениваю и квалифицирую направленную против культуры вообще, потому как политическая деятельность сволилась лишь к тому, чтобы давать людям те дуценности, которые накопились в моей библиотеке Я чувствовал себя внутренне совершенно свободным, поэтому и не пытался как-то закачуфлировать, скрыть нет, у меня просили, я давал пити, и в городе знали, что меня есть что почитать.

Хочу сказать о людях, котопых вызывали в периол ствия в качестве свиде-- ридом и вокруг меня были порядочные люди. По моему делу допраниваось свыше 100 человек, но ни у кого не удалось добить. ся компрометирующих меня сведений. На суд пригласили лишь троих, которые всего-то и сказали, что видели меня дома такую-то книгу без моего ведома полиста ли. Правда, это на приговор никак не повлияло. Любопытно, что обвинителем по делу, которое шло по линии КГВ, был прокуров был прокурор по навору за деятельностью этой организации — такова была

так и не восстановили на работе в университете, заявляя что я могу быть восстановлен на работе лишь после разрешения органов КГБ. Через цва с половиной года я без всякого «распоряжения» органов был принят на работу в госконсерваторию, где ныне заведую кафедрой армено-

особенности.

ческим.

проблемам общедемократи-

Вопросы правозащиты че-

ловека, которым я привержен начиная с 70-х годов,

долгое время были в сторо-

не от нашего национального

движения. И в той вспышке

февраля 1988 года они так-

же стояли особняком. Меня

волновали тогда вопросы ин-

формирования внешнего ми-

ра. Поэтому я счел, что ос-

новная моя деятельность

должна заключаться в пе-

редаче сообщений о событи-

ях в Армении за пределы республики. В Армянское

общенациональное движение

я включился лишь после то-

го, как вопросы защиты прав

щее место в его программе,

то есть национальное движе-

ние вошло в русло демокра-

был естественный путь раз-

вития. Движение могло об-

рести массовость лишь на-

чавшись с сильной акцента-

ции национальных проблем.

А когда оно стало действи-

тельно массовым, было ясно,

что без широкой демократи-

зации общественно-полити-

ческой жизни в республике

национальных проблем не ре-

Нынешний Председа-тель Верховного Совета Ар.

мении еще полтора года на-

зад был политзаключенным

второй год перестройки. На

ваш взгляд, исключены ли

сейчас полностью возможно-

сти для преследования за

Чтобы действительно иметь

гарантии свободомыслия нам

в парламенте надо создать

соответствующие, правовые,

юридические механизмы и

обеспечить их нормальную

обеспечить существование

здоровых оппозиционных сил.

В частности, я являюсь пред-

седателем Армянской лиги

прав человека - это общест-

венная организация, заду-

манная как оппозиционная

сила, некий общественный

контроль над деятельностью

властей. И если я уже член

парламента, то думаю, дол-

жен оставить пост председа-

теля, чтобы лига оставалась

Нам надо создать здоровый

механизм власти, который

действует в демократических

странах. чтобы свести слу-

независимой организацией.

инакомыслие?

деятельность.

это был не первый и не

Я в этом не уверен.

Необходимо

STO

Мне не кажется, что

какой-то национальный

номен замкнутости -

тических процессов.

Чуть ли не каждый день в газетах печатают указы о реабилитации лиц, пострадавших от репрессий в -50 годы. Коснулся ли этот процесс политзаключенных эпохи застоя?

Само освобождение в 1987 году не меняло принципиально ничего, потому что акт помилования не означал перемен в отношении к инакомыслию. Власти лишь простили, но реабилитации не последовало. Я было обратился с подобным требованием, но потом понял, что это глупо и бессмысленно. Однако некоторые факты до-

из диссидентов?

диссидентами ведется ка-

те сидел известный правоза-

шитник из Харькова, один

из первых сподвижников А.

Сахарова Генрих Алтунян.

Так вот, после избрания де-

путатом Верховного Совета

Украины сн получил доку-

мент о своей реабилитации.

После того, как я 20 мая

был избран в парламент Ар-

мении, через неделю точно

такую же бумажку прислали

мне, а поскольку по одному

со мной делу проходил Г.

Хомизури, то реабилитирова-

ли и его, Эти факты настора-

живают и доказывают, что

отношение к нам не измени-

лось: поводом для реабили-

тации послужило не истинное

признание нашей невинов-

ности, а другие, не имеющие

к этому отношения, факторы,

ванный вместе со мной, бле-

стящий лингвист, известный

ученый Э. Г. Аветян, - его

потом поместили в психиат-

рическую больницу - до сих

пор не может найти работу.

Совсем недавно он получил

очередной отказ: якобы он

психически невменяем и по-

этому не может работать в

университете. Но ведь ясно,

что его арестовали по поли-

тическим мотивам, и заклю-

выполнение политического

- Сейчас немало пишется

Диссидентское движе-

диссидентстве в России.

Насколько это явление было

распространено в Арменин.

имело ли оно здесь какие-

либо специфические, нацио-

1965. В основном оно, ко-

нальные отличия?

— Конечно. Два с поло- ние в Армении восходит к виной года я был безработ- 60-м годам, в частности, к

чение о невменяемости -

К примеру, третий аресто-

В Мордовии со мной вмес-

кая-то непонятная игра.

казывают, что с бывшими человека заняли подобаю-

чан нарушения прав человека в республике хотя бы до

В конце 60-х 70-х были созданы партия - Рафаэль Ашогович, я национального единства, знаю, что вы выступали на дером которой впоследствии сессии ООН. Расскажите о стал Паруйр Айрикян. другие организации. Движение своем участии в международтогда действительно замыном движении за права челокалось на чисто национальных вопросах, оно отводило второстепеннное

 Наша лига является членом Международной федерации прав человека, которая входит в ООН с правом совещательного голоса. тот канал, по которому мянская лига связана с ООН.

Я получил приглашение выступить на сессии Комиссии ООН по правам человека, которая состоялась в Женеве. 5 марта я выступил на заседании, посвященном проблемам национальных меньшинств. Именно в таком контексте я подал наши проб-

Основной, общеконцептуальный момент доклада был следующий. Как показала судьба армянской диаспоры в Азербайджане, в нынешних условиях напрлженных межнациональных отношений в СССР и отсутствия гарантий их защиты. нацменьшинства оказались в положении заложников. Я говорил о том, что армяне в СССР представляют нацменьшинства трех типов. І живущие на территории Армении - меньшинство в союзном масштабе, II тип -НКАО. где. являясь основным населением, армяне остаются меньшинством в двух контекстах — по отношению к Азербайджану и СССР, и диаспора - меньшинство во всех контекстах. И прямо пропорционально числу кснтекстов была сила реакции, возникшей в результате армянского национального движения. В Армении она проявилась по-своему, в Арцахе -- сильнее, а диаспора была, по существу, уничто-

— И какова была реакция на доклад?

Само заседание не позволяло определить степень заинтересованности его участников - доклады следовали один за другим, без вопросов и обсуждений. Но есть побочные факты. К примеру. Обычно на сессию ООН везут досье, то есть материалы и доклады, обычно в 100 экземплярах, они раскладываются в фойе, чтобы заинтересовавшиеся могли взять. Мы перестарались: повезли 180 копий. Все были разобраны, хотя обычно, как нам сказали, какое-то количество остается.

Сразу после доклада была устроена пресс-конференция со мной, длившаяся 2 часа. Журналисты задавали заинтересованные вопросы, по которым можно было судить об их достаточной осмленности Кроме того, было несколько публикаций в таких влиятельных газетах, как «Жорнал де Женев», «Котиден де Пари» и других. Так что, интерес был большой. Смею предположить, что то оживление интереса к армянским проблемам, которое наблюдалось за рубежом весной этого года, в какой-то степени связано и с этим выступлением тоже.

> Беседу вела м. григорян.

когда?

# Дружат школа и ГРЭС

Отнюдь не производственные вопросы рассматривались на очередном заседании техсовета Разданской ГРЭС. Энергетики в кануи нового учебного года обсудили подготовку и нему подшефной школы Nº 10.

Коллектив ГРЭС уже давно олекает школьников, снабжает материалами, оборудованием, помогает проводить ремонтные работы.

— Сейчас мы хотим создать в школе учебный центр по вычислительной технике, ворит директор ГРЭС Г. Сантурян, - Видимо, он начнет функционировать со следуюшего года. Скоро мы должны получить 12 персональных компьютеров для ГРЭС. Часть из них передадим школе, оборудуем компьютерный класс. Думаем также восстановить существовавшую прежде традицию, почему-то забытую в последние годы. Речь идет о том, чтобы практические занятия по физике и электротех нике ребята проводили на ГРЭС. Здесь, воочию наблюдая за работой различных приборов, им легче освоить теорию, приобрести необходимые практические навыки. А они им очень нужны. Ведь многие из наших подшефных после окончания школы приходят работать на ГРЭС, получают про-

> В. АСРИЯН соб. корр. «Голоса Арме-



#### «ПАНДА» НА ИСПЫТАНИЯХ

В Татарии строится Елабужский автомобильный завод Пуск его первой очереди предполагается осуществить совместно с итальянской фирмой «Фиат». На основе зарубежной технологии здесь будут выпускать микролитражки «Панда». Однако все упирается в заключение контракта, отработку его положений. Пока суд да дело, первые автомобили собраны, они прошли заводские испытания. Сейчас испытываются в режиме реальной эксплуатации.

Автомобили «Панда» имеют различные модификации, как с приводом только на передние колеса, так и на все 4 коле са. Мощность двигателя 50 п/с, рабочий объем 1000 куб. см Благодаря хорошей компоновке, при небольших габаритах автомобиль достаточно вместителен и уютен.

На симмке: «Панда» на испытаниях аблизи Елабуги. Фото М. Медведева. (Фотохроника ТАСС).

# CHOPT

### Не будем торопиться

в Воронеже прошел конкурсный турнир по водному поло за право выхода в 1 лигу чемпионата СССР.

Наша команда «Эребуни» уже в третий раз попыталась число сильнейщих войти в команд 1 лиги, участвуя в так называемом переходном турпрошлого года в переходном турнире должны участвовать 4 команды 1 лиги и 4 уонкурсные команды. Однака в этом году ветурнире участвовали лишь 3 конкурсные команды.

За выход в четверку, кроме нашей, в турнире принимали участив команды «Медео» (Душанбе), «Мехнат» (Ташкент) и команды СДЮСШОР из Во-

ронежа и Гомеля. Хочется отметить хорошую игру наших спортсменов. Они победили соперников из Гомеля — 13:8 и Воронежа — 9:8, а также команду 1 лиги «Маяк» (Москва) — 10:8. В остальных встречах была упорная борьба, однако наша команда уступила «Медео» — 7:8, «Памиру» — 6:7 и «Мехнату» —

В итоге І место с 9 очками из 12 поделили между собой команды «Медео», «Памир» и «Мехнат», а IV место с 7 очками занял «Маяк».

Наша команда, набрав 6 очков, оказалась лишь на V месте и должна была лишиться права на участие в 1 лиге, но не будем торопиться. Дело в том, что каунасская команда «Банга» отказалась от участия в турнире 1 лиги, и теперь -слово за федерацией водного поло, которая должна допустить сборную Армении в 1 гу как команду, занявшую в переходном турнире пятое

K. RETPOCOB.

## Игорь Нерсесян: Севан-Байкал

УЛАН-УДЭ. 37-летний Игорь Нерсесян, чья фамилия уже занесена в советское издание Книги рекордов Гиннеса, планирует переплыть озеро Байкал в ширину (более 70 км).

... Мировая известность к непришла нынешним летом, когда Нерсесян в начале июня пересек высокогорное озеро Севан. 45 км водной глади при температуре плюс 12-14 градусов он преодолел за 15 часов 59 мин. 37 сек.

— Пересечь священное море- моя давняя мечта, - говорит Игорь. - Понять харак-

с моряками, рыбаками, местными жителями на Байкале. Их рассказы, советы помогли выбрать маршрут и время проведения заплыва. Свою акцию решил провести в июне будущего года. А пока засяду за изучение метеокарты, описаний подводных течений озе ра. (ТАСС).

тер озера, его особенности

мне помогли десятки встреч

### Проиграли на своем поле

Футболисты сборной СССР проиграли 29 августа в Лужниках товарищескую встречу команде Румынии - 1:2 (0:1). Голы забили: у гостей — Лэкэтуш (с пенальти) и Лупеску, у хозяев — Михайличенко.

Итак, «первый блин» у на шей обновленной сборной вышел комом. Очевидно, что у Бышовца еще не было достаточно времени, чтобы наладить игру команды. А ведь первый отборочный матч чемпионата Европы с норвежцами состоится здесь же в Лужниках уже 12 сентября... В. ГУСЕВ,

корр. ТАСС.

СЛЕДУЮЩИИ НОМЕР газеты «голос армении» вындет 2 СЕНТЯБРЯ

### **ТЕЛЕВИДЕНИЕ**

31 АВГУСТА І ПРОГРАММА

8.50 - Гимнастика, 9.00 -Худо жествекный фильм «Охотник за броконьерами», 10.15 -Новости, 10.30 — По заявкам малышей. Мультфильмы: «Че бурашка», «38 попугаев». 11.00 На сессии Верховного Совета Республики Армения. 19.05 «Познай природу». 19.30 —

Мультфильм. 19.35 — Зона бедствия; дела и заботы. 20.20 Концерт. 20.45 — «Сказка зовет». 21.00 — Вестник. 21.30— Объявления. 21.35 — «Последний день лета». 22.55 — Голос парламента.

п программа

19.00 — Ереван и ереванцы. 19.45 -- Художественный фильм «Братья Карамазовы» (I серия).

ный телефильм «Приключения

Минуты поззии. 21.20 — Пре-

мьера художественного теле-

фильма «Лифт для промежуточ-

ного человека» (явление 4-е).

растений» (X серия). 21.10

#### 31 АВГУСТА І программа

7.30 — «120 минут». 9.35 Художественный гелефильм -е отонуотужеморп вы тфиль ловека» (явление 4-е), «Вопиющая справедливость». 10.10-Устные рассказы И. Л. Андроникова, 11.15 — Клуб путешественников. 12.15 — Играет Н. Антинский (скрипка). 12.45 — « до 16-ти и старше». 13.30— Время. ТСН. 17.00 — ТСН. 17.15 «Обрести полноту бытия». **Телеочерк.** 17.40 —

тические диалоги» -- «Кто есть кто». 20.45 - Научно-популяр-

«Вопиющая справедливость». 22.00 - Время. ТСН. 22.40 -Коллаж. 22.45 — В правительстве СССР. 22.55 — Премьера художественного телефильма «Глембан» (III серия). 23.35 — «Это было... было...». 24.00 «Взгляд». 00.45 — ТСН. 01.00-«Танцы, танцы, танцы». Чемпи онат мира среди исполнителей «Если вам бальных танцев в Гамбурге. за...... 18.25 — «Каникулы цора спортивная», 19.10 - Концерт. 19,30 - Из цикла «Поли-

Художественный телефильм «Путешествие мсье Перришо на», М. Глинка. Романсы

### ІІ ПРОГРАММА

9.00 — Гимнастика, 9.20 «Образ». Литературная передача для старшеклассников. 10.35 -Фильм - детям. «Приключения в каникулы» (IV серия) 12.05 — По страницам детских передач. «Когда-то-в «Будильнике». 12.35 — Сеанс повторного телефильма. «Счастливый берег» (Польша). 18.00-Мульт фильм. 18.10 — Программа Анадырыского телевидения. 19.10 -Спорт для всех. 19.25 — **З**а

-Время. ТСН. 20.00 — «Мир. в котором мы живем». Фильмь режиссера И. Беляева, «Про цесс». Фильм 2-й из цикла «Ре волюция продолжается». 21.00 --«Спокойной ночи, малыши!». 21.15 — Коллаж. 21.20 — Концерт Государственного квартета им. Бородина. 22.00 — Легкая атлетика. Чемпионат Европы 23.30 — Ф. Легар. «Граф Люк сембург». Спектакль Государственного театра оперетты.

### BHИMАНИЕ!

В связи с прекращением ведения разведочных работ на нефть и газ с 1 января 1991 года - Абовянская экспедиция глубокого разведочного бурения, предлагает заинтересованным предприятиям, организациям и кооперативам буровые установки типа: «Уралмаш-4Э»—2 комплекта, «Урадмаш БУ-5000Э», «БУ75-БрЭ» - по 1 комплекту, а также различное буровое и энергетическое оборудо-

Обращаться по адресу: массив «Эребуни», ул. Тихого Дона, дом, 31, подъезд 6. Телефоны: 47-12-82, 47-05-70.

КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК «МАСИС» СОВМЕСТНО С РЕСПУБЛИКАНСКИМ МЕЖОТРАСЛЕВЫМ НАУЧНОисследовательским и проектным центром «ОРГТРУД»

приступил к оказанию на договорной основе услуг по созданию и реорганизации предприятий в акционерные общества и общества с ограниченной ответственностью, а также по распространению акций и привлечению вкладов для этих обществ

Адрес: 375069, г. Ереван, ул. Джапаридзе. 68. Телефоны: 24-75-51, 24-75-30.

### ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА им. А. СПЕНДИАРОВА

Открытне 57-го театрального сезона

5 сентября

А. Тигранян - «АНУШ»

Опера в 3-х действиях

Ануш лауреат межд. конкурсов А. ПАПЯН. Саро — нар, арт, Армении, лауреат Всесоюзного и международного конкурсов Г. ГРИГОРЯН, Моси — К. СИМОНЯН.

Дирижер — народный артист Армении, профессор Акоп ВОСКАНЯН.

Начало в 19 час.

Фестиваль балетов Арама Хачатуряна

7 сентября «МАСКАРАД»

Балет в 3-х действиях.

9 сентября «САЯНЭ»

Балет в 3-х действиях.

Дирижер — на Акоп ВОСКАНЯН. народный артист Армении, профессор

> 11 сентября «CПAPTAK»

Балет в 3-х действиях.

Дирижер — н Арам КАТАНЯН.

народный артист Армении, профессор

Начало в 19 часов,

УПРАВЛЕНИЕ ПО ТРУДУ ЕРГОРИСПОЛКОМА, ГОРОДСКОЙ ЦЕНТР ПО ТРУДОУСТРОЙСТВУ НАСЕЛЕНИЯ ПРИГЛАШАЮТ НА РАБОТУ

На головной завод Ереванского ПО по выпуску технологической оснастки — квалифицированных шлифовщиков, фрезеровщиков, слесарей-инструментальщиков, слесарей-ремонтников, электромонтеров, литейщи

ков, грузчиков. Оплата труда сдельная, от 250 до 400

Завод имеет: благоустроенную столовую, продуктовый магазин, парикмахерскую, мастерскую по ремонту обуви, комнату гигиены женщин, медицинский и стоматологический кабинеты и другие службы соцкультбыта, строится детсад завода, а также ведется строительство жилых домов. Рабочие, служащие, члены их семей пользуются путевками союзных и республиканских домов отдыха и туристических баз, Нуждающимся выделяются путевки для санаторного лечения.

За дополнительными справками обращаться в отдел по труду Советского р-на, тел. 63-11-80, или в отдел кадров бъединения — 24-09-81. бъединения -

### объя вление

В связи с преобразованием Армянского рекламного производственного предприятия «АРА» в акционерную компанию «АРА» соответственно меняется расчетный счет предприятия.

Отныне расчетный счет акционернои компании «АРА» за № 606309 в Промстройбанке Орджоникидзевского р-на г. Еревапа.

Акционерная компания «APA»



Редактор Б. М. МКРТЧЯН Наш адрес: 375023, г Ереван. пр. Орджоникидзе, 2, 7-8 этажи. телефон для СПРАВОК: 52-92-45

пропаганды - 52-99-42, промышленности, строительства

ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАКЦИИ: строительства 52-89-18, 52-89-28,

партийной жизни и советского сельсиого хозяйства-52-77-87, писем - 52-77-14, науки, культуры, образования -52-78-57.

н транспорта—52-77-97, 52-89-08 социальной политики—52-79-77, Прием объявлений: 13-86-49.

информации-52-16-91, 52-69-04, спорта — 52-69-04, иллюстрации — 52-89-13, зав. редакцией — 52-77-23.

**КОРРЕСПОНДЕНТСКИЕ** 

пункты: в Москве - 285-19-62. **Ленинакане** — 7-39-35, Кировакане-5-02-21, 5-07-08, Кафане- 4-74-61,

Варденисе — 2-47-52.

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЦК КП АРМЕНИИ г. Ереван, пр. Орджоникидзе, 2. Объем 2 печ. л. Индекс 69117 Заказ 493. выходит 300 РАЗ в год

Срек подписания газеты в 21.30 Номер подписан в 21.30 \_\_ 12345678